

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 2183/78 van de Raad van 19 september 1978 betreffende de vaststelling van uniforme beginselen voor de kostenberekening van de spoorwegondernemingen 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 2184/78 van de Raad van 19 september 1978 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 265/78 ten aanzien van textielprodukten van oorsprong uit Roemenië 7
- ★ Verordening (EEG) nr. 2185/78 van de Raad van 19 september 1978 tot verlenging van de geldigheidsduur van Verordening (EEG) nr. 2862/77 inzake de heffingen bij invoer van bepaalde volwassen runderen en vlees daarvan uit Joegoslavië 9
- ★ Verordening (EEG) nr. 2186/78 van de Raad van 19 september 1978 tot opschorting van de toepassing van een indicatief maximum vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 702/78 voor de invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit Portugal 10
- Verordening (EEG) nr. 2187/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 11
- Verordening (EEG) nr. 2188/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 13
- Verordening (EEG) nr. 2189/78 van de Commissie van 20 september 1978 tot vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst 15
- Verordening (EEG) nr. 2190/78 van de Commissie van 20 september 1978 tot vaststelling van de premies waarmede de heffingen bij invoer voor rijst en breukrijst worden verhoogd 17

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 2191/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de restituties bij de uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	19
★ Verordening (EEG) nr. 2192/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1557/78 met betrekking tot de verkoop van rundvleesconserven uit voorraden van het Deense interventiebureau tegen een vooraf forfaitair vastgestelde prijs	21
★ Verordening (EEG) nr. 2193/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op weefsels van zijde, van vlokzijde of van bourrette, van post 50.09, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 1197/78 van de Raad	22
★ Verordening (EEG) nr. 2194/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op profielijzer en profielstaal, enz., van de posten 73.11 A II, III, IV a) 2 en IV b), van oorsprong uit Roemenië, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend	24
★ Verordening (EEG) nr. 2195/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op sloten, grendelsloten en hangsloten, van post 83.01, van oorsprong uit Hong-Kong, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend	26
Verordening (EEG) nr. 2196/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van extra bedragen voor bepaalde produkten in de sector varkensvlees	28
Verordening (EEG) nr. 2197/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees voor het tijdvak dat begint op 25 september 1978	30
Verordening (EEG) nr. 2198/78 van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	34

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

78/774/EEG :

★ Beschikking van de Raad van 19 september 1978 betreffende de activiteiten van bepaalde derde landen op het gebied van het vervoer over zee	35
--	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2183/78 VAN DE RAAD

van 19 september 1978

betreffende de vaststelling van uniforme beginselen voor de kostenberekening van de spoorwegondernemingen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75,

Gelet op Beschikking 75/327/EEG van de Raad van 20 mei 1975 betreffende de sanering van de toestand bij de spoorwegondernemingen en de harmonisatie van de voorschriften voor de financiële betrekkingen tussen deze ondernemingen en de Staten⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽³⁾,

Overwegende dat de vaststelling van uniforme beginselen voor de kostenberekening van de spoorwegondernemingen een betere samenwerking tussen spoorwegondernemingen kan bewerkstelligen en kan bijdragen tot de sanering van hun financiële toestand;

Overwegende dat het in een eerste stadium de voorkeur verdient de werkingssfeer van deze kostenberekening te beperken tot het internationale goederenvervoer met gesloten treinen;

Overwegende dat de informatie bestaande uit kostenberekeningen volgens uniforme beginselen en de uitwisseling daarvan tussen de betrokken spoorwegondernemingen belangrijk zijn voor de commerciële beslissing aangaande de voorwaarden voor aanvaarding of weigering van internationaal goederenvervoer of het stilleggen van de exploitatie van bestaand vervoer;

Overwegende dat er een adviescomité dient te worden ingesteld ten einde de Commissie bij het onderzoek van de toepassing van de uniforme beginselen voor de kostenberekening en van de maatregelen die verdere verbeteringen mogelijk maken, te bestuderen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De bij deze verordening vastgestelde uniforme beginselen voor de kostenberekening van de spoorwegondernemingen zijn van toepassing op het internationale goederenvervoer met gesloten treinen.

2. Onder „internationaal goederenvervoer” wordt verstaan het vervoer van goederen waarbij gebruik wordt gemaakt van het spoorweganet van ten minste twee Lid-Statens; en dit geheel per spoor of via een spoorpunt.

3. De uitdrukking „met gesloten treinen” betekent dat het vervoer verscheidene wagonladingen omvat, die terzelfder tijd door één verzender op één station ter vervoer worden aangeboden en die rechtstreeks als een gesloten trein naar één geadresseerde, naar één station van bestemming worden verzonden.

Artikel 2

Deze verordening is van toepassing op de volgende spoorwegondernemingen:

- Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS),
Société Nationale des chemins de fer belges (SNCB);
- Danske Statsbaner (DSB);
- Deutsche Bundesbahn (DB);
- Société Nationale des chemins de fer français (SNCF);
- Coras Iompair Eireann (CIE);
- Azienda autonoma delle ferrovie dello Stato (FS);
- Société Nationale des chemins de fer luxembourgeois (CFL);

⁽¹⁾ PB nr. L 152 van 12. 6. 1975, blz. 3.

⁽²⁾ PB nr. C 266 van 7. 11. 1977, blz. 14.

⁽³⁾ PB nr. C 18 van 23. 1. 1978, blz. 30.

- Naamloze Vennootschap Nederlandse Spoorwegen (NS);
- British Railways Board (BRB);
- Northern Ireland Railways Company Ltd (NIR).

Artikel 3

1. Met ingang van 1 januari 1979 passen de spoorwegondernemingen bij de berekening van de kosten van het goederenvervoer als bedoeld in artikel 1, het volgende algemene beginsel toe.

Als kosten worden beschouwd de wijzigingen van kosten die, vergeleken met de totale kosten van de spoorwegondernemingen, een gevolg zijn van de invoering van een nieuw vervoer, de toename of de vermindering van de omvang van een bestaand vervoer of de stillegging van een dergelijk vervoer. Als wijzigingen worden aangemerkt:

- voor een nieuw vervoer of bij toename van de omvang van een bestaand vervoer, de extra kosten die voor de onderneming ontstaan ingevolge de aanvaarding van dit vervoer;
- voor een bestaand vervoer waarvan de stillegging wordt overwogen of voor de vermindering van de omvang van een bestaand vervoer, de besparingen die voortvloeien uit de stillegging of uit de vermindering van de omvang van het vervoer.

2. Als aanvulling op de berekening van de kosten volgens het in lid 1 omschreven algemene beginsel, berekenen de spoorwegondernemingen de in bijlage IV omschreven totale kosten, op voorwaarde evenwel dat de spoorwegonderneming deze gebruikt voor de in deze verordening bedoelde spoorwegactiviteiten of dat er een akkoord wordt bereikt met de andere spoorwegondernemingen die aan hetzelfde vervoer deelnemen om ze te berekenen.

Artikel 4

1. De kosten worden berekend voor dezelfde periode als de verwachte duur van het vervoer waarvan de kosten moeten worden bepaald, daarbij rekening houdend met de te verwachten economische omstandigheden van deze zelfde periode.

2. De kosten worden berekend aan de hand van de standaardlijst van bijlage I, volgens de richtsnoeren van bijlage II en met inachtneming van de verschillende kenmerken van het vervoer volgens de indicatieve lijst van bijlage III.

3. Voor de berekening van de kosten kunnen de spoorwegondernemingen gebruik maken van de in bijlage IV omschreven standaardgrondslagen voor de kostenberekening.

Artikel 5

In het kader van hun commerciële verantwoordelijkheid delen de spoorwegondernemingen die deelnemen aan het internationale goederenvervoer als bedoeld in artikel 1, de in artikel 3 bedoelde gegevens onder vermelding van de voor de berekening gebruikte grondslagen op basis van wederkerigheid en vertrouwelijk mede aan de andere spoorwegondernemingen die deelnemen aan dit zelfde vervoer, indien deze hierom verzoeken.

Artikel 6

1. Bij de Commissie wordt een adviescomité ingesteld dat tot taak heeft haar bij te staan bij het onderzoek van de toepassing van de in deze verordening neergelegde beginselen.

2. Het Comité geeft zijn advies over alle vraagstukken met betrekking tot de toepassing van deze verordening en bestudeert middelen ter verbetering van de hierin opgenomen bepalingen.

3. Het Comité staat onder voorzitterschap van een vertegenwoordiger van de Commissie en bestaat uit twee vertegenwoordigers per Lid-Staat, die door deze laatste worden aangewezen. De leden van het Comité kunnen zich door de door hen aangewezen deskundigen laten bijstaan. Het Comité wordt bijeengeroepen door de Commissie, die het secretariaat ervan waarneemt.

4. De conclusies van de werkzaamheden van het Comité worden opgenomen in het verslag dat de Commissie om de twee jaar aan de Raad voorlegt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 14, lid 1, van Beschikking 75/327/EEG.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 september 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

BIJLAGE I

Standaardlijst van de elementen waarmee op passende wijze rekening moet worden gehouden bij de berekening van de kosten :

1. Eindpuntbehandeling.
2. Rangeerkosten.
3. Begeleiding van de treinen.
4. Voertuigbesturing.
5. Tractie-energie.
6. Onderhoud van de krachtvoertuigen.
7. Onderhoud van de goederenwagons.
8. Gereedmaken van de krachtvoertuigen.
9. Onderhoud van het overige vervoermaterieel.
10. Afschrijving of vernieuwing (naar keuze) en huur krachtvoertuigen, goederenwagons en ander vervoermaterieel.
11. Onderhoud en afschrijving of vernieuwing (naar keuze) van het spoor.
12. Onderhoud en afschrijving of vernieuwing (naar keuze) van de vaste installaties voor de elektrische tractie.
13. Onderhoud en afschrijving of vernieuwing (naar keuze) van beveiligings- en telecommunicatie-inrichtingen.
14. Andere stationskosten.
15. Algemene dienstdepots.
16. Onderhoud en afschrijving of vernieuwing (naar keuze) van de kunstwerken.
17. Onderhoud en afschrijving of vernieuwing (naar keuze) van gebouwen.
18. Onderhoud en afschrijving of vernieuwing (naar keuze) van de overige vaste installaties.
19. Administratieve dienst.
20. Andere algemene kosten.
21. Belastingen en heffingen.
22. Toelagen en algemene diverse lasten.
23. Financieringskosten.
24. Kosten voor de maritieme diensten

Totale kosten _____

NB :

1. De posten voor de personeelskosten omvatten de desbetreffende sociale lasten.
2. Bij de mededeling van de kosten, als bedoeld in artikel 5, geven de spoorwegondernemingen aan (niet in cijfers, maar bijvoorbeeld met een kruisje) welke elementen in aanmerking zijn genomen bij de berekening van de kosten ; het totaal wordt in cijfers vermeld.
3. Voor wat betreft de afschrijvings- en vernieuwingskosten volgen de spoorwegondernemingen de in Verordening (EEG) nr. 2830/77 ⁽¹⁾, genoemde gangbare rekenkundige handelwijzen.

⁽¹⁾ PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 13.

*BIJLAGE II***Richtsnoeren voor de toepassing van de in artikel 3 vastgestelde beginselen**

De kosten van de in bijlage I opgenomen lijst worden berekend volgens de onderstaande richtsnoeren :

1. Bij de berekening van de kosten wordt zoveel mogelijk rekening gehouden met :
 - de kenmerken van het betrokken vervoer en alle verplaatsingen en verrichtingen in verband met dit vervoer ;
 - de referentiesituatie ten opzichte waarvan de kosten moeten worden berekend (met name de verzadigingsgraad van de capaciteit van de installaties).
2. Bij de berekening van de kosten wordt rekening gehouden met de middelen die zijn ingezet om aan de beoogde schommelingen van het vervoer te kunnen voldoen, en in het bijzonder met :
 - de vraag of de middelen specifiek aanwezig zijn met het oog op dit vervoer, dan wel in elk geval aanwezig zijn met het oog op ander vervoer ;
 - onder welke voorwaarden de middelen moeten worden gewijzigd ;
 - in hoeverre het personeelsbestand en het rollend materieel moeten worden aangepast.
3. Er wordt zoveel mogelijk rekening gehouden met de mogelijkheid dat de voorwaarden waaronder het vervoer plaatsvindt, in de loop van de in aanmerking genomen periode veranderen.

BIJLAGE III

Indicatieve lijst van vervoerkenmerken en van de gegevens die specifiek zijn voor elke spoorwegonderneming die betrokken is bij een bepaald vervoer en die in aanmerking moeten worden genomen bij de bepaling van de kosten

I. Algemene kenmerken van het vervoer

- aard en omvang van het te verrichten vervoer,
- karakter van het vervoer: regelmatig, seizoengebonden of uitzonderlijk,
- frequentie van de verzendingen en duur van het vervoer,
- station van oorsprong en stations van bestemming van de goederen,
- route bij de beladen heenrit en eventueel bij de ledige terugrit van de wagons,
- wijze van vervoer,
- aantal wagons per trein,
- categorie, type en kenmerken van de gebruikte wagons, „lijn”-wagons of wagons „van particulieren” — gesloten, kip-, platte wagon ... — leeggewicht, lengte ...,
- gewicht per zending en gemiddelde lading per wagon,
- coëfficiënt terugrit/ledig traject van de wagons.

II. Gegevens die specifiek zijn voor elke spoorwegonderneming die bij het vervoer betrokken is

- afstand waarover het vervoer over de lijnen van de onderneming plaatsvindt (voor het beladen traject en eventueel het ledige traject),
- omlooptijd van de wagons,
- rangeringen uitgevoerd voor het beladen traject en eventueel voor de ledige terugrit van de wagons (bij vertrek, onderweg, bij aankomst),
- voor elke lijnsectie:
 - afstand waarover het vervoer plaatsvindt,
 - coëfficiënt inzake het potentiële vermogen van de gebruikte lijnen (waaruit de moeilijkheden van het profiel blijken),
 - categorieën van gebruikte lijnen (met het oog op de indeling voor het onderhoud),
 - gebruikte krachtvoertuigen (tractiesoort en bouwreeks),
 - traject van de krachtvoertuigen (inclusief traject van leegloop en extra locomotief),
 - getrokken brutotonnage van de treinen (toegelaten en werkelijk),
 - werktijd van het personeel (rijtijd, begeleidingstijd ...).

*BIJLAGE IV***Standaardgrondslagen voor de kostenberekening**

Voor de berekening van de in artikel 3 bedoelde kosten kunnen de spoorwegondernemingen op passende wijze gebruik maken van de volgende grondslagen. In dat geval vermelden zij dit in de in artikel 5 bedoelde mededeling :

Voor de in artikel 3, lid 1, bedoelde berekening :

- de variabele kosten, d.w.z. alle kosten die variëren naar gelang van het aantal verrichtingen of dienstverleningen ;
- de directe kosten, d.w.z. alle kosten die rechtstreeks, zonder toepassing van een verdeelsleutel kunnen worden toegeschreven aan een verrichting of een samenstel van verrichtingen ; een dienstverlening of een samenstel van dienstverleningen ;
- de onontkoombare kosten, d.w.z. de kosten die zouden zijn vermeden indien de dienst of de activiteit waarvan de kosten worden berekend, niet had bestaan.

Voor de in artikel 3, lid 2, bedoelde berekening :

De totale kosten : alle kosten van de onderneming worden verdeeld over de diverse activiteiten, eventueel op de grondslag van criteria betreffende deze activiteiten, zodat alle kosten van de betrokken periode volledig in aanmerking worden genomen.

Onder het totaal van de kosten van de betrokken periode verstaat men de eigen lasten van de onderneming, als bedoeld in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 2830/77, verminderd met de uit hoofde van de normalisatie van de rekeningen ontvangen compensaties, alsmede met de stortingen die in de communautaire regeling inzake steunverlening aan het vervoer uitdrukkelijk als „steun” worden omschreven en die niet gelijkgesteld mogen worden met ontvangsten, met dien verstande dat voor die netten waarvoor bij de berekening van de kosten dergelijke minderingen niet worden verricht, dit wordt vermeld in de in artikel 5 bedoelde mededeling.

VERORDENING (EEG) Nr. 2184/78 VAN DE RAAD

van 19 september 1978

**houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 265/78 ten aanzien van textiel-
produkten van oorsprong uit Roemenië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat over overeenkomsten betreffende de handel in textielprodukten voor de periode van 1 januari 1978 tot en met 31 december 1982 tussen de Gemeenschap en bepaalde leverende landen is onderhandeld en dat luidens deze overeenkomsten bedoelde landen een kwantitatief maximum voor hun uitvoer van bepaalde textielprodukten naar de Gemeenschap voor genoemde periode hebben aanvaard;

Overwegende dat, in afwachting van de formele sluiting van deze overeenkomsten en de voltooiing van de voor de inwerkingtreding ervan vereiste procedures, de Raad bij Verordening (EEG) nr. 265/78 ⁽¹⁾ de invoer in de Gemeenschap van textielprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen tot en met 31 december 1978 aan een gemeenschappelijke regeling van invoervergunningen en kwantitatieve maxima heeft onderworpen;

Overwegende dat overleg overeenkomstig de artikelen 14 en 15 van de textielovereenkomst waarover tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Republiek Roemenië is onderhandeld, heeft

plaatsgevonden, welk overleg tot gemeenschappelijke conclusies heeft geleid inzake de wijziging van de verdeling over de Lid-Staten van het kwantitatieve maximum voor categorie 2 en de instelling van een nieuw kwantitatief maximum voor subcategorie 2a voor 1978;

Overwegende dat de Gemeenschap de resultaten van dit overleg ten uitvoer dient te brengen en dat het hiertoe noodzakelijk is enkele wijzigingen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 265/78 aan te brengen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 265/78 voorkomende kwantitatieve maxima van de goederen van de categorieën 2 en 2a, van oorsprong uit Roemenië, worden vervangen door de kwantitatieve maxima voor deze categorieën voorkomende in de bijlage van de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 september 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

(1) PB nr. L 42 van 11. 2. 1978, blz. 1.

BIJLAGE

Categorie-nummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-Code (1978)	Omschrijving	Derde landen	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1. 1. t/m 31. 12. 1978
2	55.09	55.09-01; 02; 03; 04; 05; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	Andere weefsels van katoen : Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frotteerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tulle en filetweefsels	Roemenië	D F I BNL VK IRL DK EEG	ton	1 603 1 028 315 750 78 53 216 4 043
2	55.09	55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 70; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97	a) waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt	Roemenië	D F I BNL VK IRL DK EEG	ton	1 203 502 202 150 70 50 202 2 379

VERORDENING (EEG) Nr. 2185/78 VAN DE RAAD

van 19 september 1978

tot verlenging van de geldigheidsduur van Verordening (EEG) nr. 2862/77 inzake de heffingen bij invoer van bepaalde volwassen runderen en vlees daarvan uit Joegoslavië

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Overwegende dat de invoerregeling voor bepaalde volwassen runderen en vlees daarvan uit Joegoslavië is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2862/77⁽²⁾; dat deze regeling van toepassing is tot en met 31 augustus 1978;

Overwegende dat de redenen die ten grondslag lagen aan de vaststelling van de betrokken regeling nog aanwezig zijn; dat de Handelsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië⁽³⁾ overeenkomstig artikel IX van die Overeenkomst stilzwijgend zal worden verlengd; dat de geldigheidsduur van de betrokken regeling derhalve moet worden verlengd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2862/77 wordt „31 augustus 1978” vervangen door „31 december 1978”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1978.

De heffing die krachtens deze verordening voor de periode van 1 september 1978 tot aan de datum van inwerkingtreding van deze verordening is vastgesteld, is uitsluitend op verzoek van de belanghebbende van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 september 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 15 september 1978 (nog niet verschenen in het PB).

⁽²⁾ PB nr. L 330 van 23. 12. 1977, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 224 van 13. 9. 1973, blz. 2.

VERORDENING (EEG) Nr. 2186/78 VAN DE RAAD

van 19 september 1978

tot opschorting van de toepassing van een indicatief maximum vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 702/78 voor de invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit Portugal

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat krachtens Protocol nr. 1 gevoegd bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal de Gemeenschap bij Verordening (EEG) nr. 702/78⁽¹⁾ de indicatieve maxima heeft vastgesteld die in 1978 van toepassing zijn op de invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit dat land; dat in bovengenoemd protocol tevens is bepaald dat, indien de invoer van een produkt waarvoor een maximum geldt twee achtereenvolgende jaren minder bedraagt dan 90 % van de vastgestelde omvang, de Gemeenschap de toepassing van dit maximum opschort;

Overwegende dat uit de communautaire statistische balansen over de jaren 1976 en 1977 blijkt dat de invoer van sommige van de aan maxima onderworpen produkten in de loop van deze jaren niet de daarvoor vastgestelde 90 % van de aangegeven maxima heeft

bereikt; dat de Gemeenschap derhalve in 1978 de toepassing van het maximum dat voor de invoer van de betrokken produkten geldt moet opschorten; dat het evenwel wenselijk is de ontwikkeling van de invoer van genoemde produkten door middel van een statistisch toezicht te blijven volgen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In 1978 wordt de toepassing van het indicatieve maximum dat bij artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 702/78 is vastgesteld, opgeschort voor de invoer van de onder het volgnummer I P 11 in bijlage I van genoemde verordening opgenomen produkten.

De invoer van deze produkten blijft aan communautair toezicht onderworpen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 september 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

⁽¹⁾ PB nr. L 102 van 14. 4. 1978, blz. 21.

VERORDENING (EEG) Nr. 2187/78 VAN DE COMMISSIE**van 20 september 1978****houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/
78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 1815/78⁽³⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1815/78 uiteengezette bepalingen op de

aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commis-
sie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de
thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in
de bijlage van de onderhavige verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-
dukten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijge-
voegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september
1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	82,69
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	125,89 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	86,05 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	85,82
10.04	Haver	71,58
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	78,45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	42,12 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	80,36 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	126,01
11.01 B	Meel van rogge	131,37
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	205,20
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	135,89

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽²⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2188/78 VAN DE COMMISSIE**van 20 september 1978****houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1254/
78⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1816/
78⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben
gewijzigd;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die
aan de heffingen worden toegevoegd en die van

kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de ta-
bellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde
heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van
granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Veror-
dening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals
aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september
1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 210 van 1. 8. 1978, blz. 6.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		9	10	11	12
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0,32	0,32	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0,61	0,61	0,61
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,80	0,80	0,64
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(RE / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		9	10	11	12	1
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	1,09	1,09	1,09	1,09
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0,81	0,81	0,81	0,81
11.07 B	Mout, gebrand	0	0,95	0,95	0,95	0,95

VERORDENING (EEG) Nr. 2189/78 VAN DE COMMISSIE**van 20 september 1978****tot vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1260/78⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in
Verordening (EEG) nr. 2059/78⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2145/78⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2059/78 genoemde voorschriften en uitvoe-
ringsbepalingen op de aanbodsprijzen en de dagprij-

zen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, aan-
leiding geeft tot wijziging van de thans geldende hef-
fingen, overeenkomstig de bij deze verordening in bij-
lage gevoegde tabel,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b),
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde pro-
dukten te innen heffingen zijn vastgesteld als vermeld
in de bij deze verordening in bijlage gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september
1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 11.

⁽³⁾ PB nr. L 240 van 1. 9. 1978, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 251 van 14. 9. 1978, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 tot vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst

(RE / ton)

Tariefnummer	Omschrijving	Derde landen ⁽²⁾	ACS/LGO ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.06	Rijst :		
	A. Padie of gedopte rijst :		
	I. Padie :		
	a) rondkorrelige	86,06	40,03
	b) langkorrelige	121,56	57,78
	II. Gedopte rijst :		
	a) rondkorrelige	107,58	50,79
	b) langkorrelige	151,95	72,98
	B. Halfwitte of volwitte rijst :		
	I. Halfwitte rijst :		
	a) rondkorrelige	125,67	52,94
	b) langkorrelige	220,60	100,44
	II. Volwitte rijst :		
	a) rondkorrelige	133,84	56,67
	b) langkorrelige	236,48	107,99
	C. Breukrijst	50,86	22,93

(1) Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 706/76.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 2190/78 VAN DE COMMISSIE**van 20 september 1978****tot vaststelling van de premies waarmee de heffingen bij invoer voor rijst en breukrijst worden verhoogd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1260/78⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 2060/
78⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2146/78⁽⁴⁾;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die

aan de heffingen worden toegevoegd en die van
kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabel
in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies, waarmee vooraf voor de invoer van rijst
en van breukrijst vastgestelde heffingen worden ver-
hoogd, worden vastgesteld overeenkomstig de in bijla-
ge bij deze verordening gaande tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september
1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

(2) PB nr. L 156 van 14. 6. 1978, blz. 11.

(3) PB nr. L 240 van 1. 9. 1978, blz. 8.

(4) PB nr. L 251 van 14. 9. 1978, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 tot vaststelling van de premies waarmee de heffingen bij invoer voor rijst en breukrijst worden verhoogd

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.
		9	10	11	12
10.06	Rijst :				
	A. Padie of gedopte rijst :				
	I. Padie :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	II. Gedopte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	B. Halfwitte of volwitte rijst :				
	I. Halfwitte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
	b) langkorrelige	0	0	0	—
	II. Volwitte rijst :				
	a) rondkorrelige	0	0	0	—
b) langkorrelige	0	0	0	—	
C. Breukrijst	0	0	0	0	

VERORDENING (EEG) Nr. 2191/78 VAN DE COMMISSIE

van 20 september 1978

houdende vaststelling van de restituties bij de uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 2, laatste alinea, eerste zin,

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub a), van die verordening genoemde produkten en de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dezelfde tekst eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de c.i.f.-prijzen in de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandisuiker in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970, houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1467/77⁽⁷⁾, werd omschreven;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contane maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; dat het advies van het Monetair Comité gevraagd is;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage vermelde bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 3330/74 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, worden op de in de bijlage opgenomen bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
Finn GUNDELACH

—
BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de restituties bij de uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(RE / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker (a) kandjsuiker (b) andere ruwe suiker	20,00 21,29 ⁽¹⁾ 17,00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2192/78 VAN DE COMMISSIE

van 20 september 1978

houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1557/78 met betrekking tot de verkoop van rundvleesconserven uit voorraden van het Deense interventiebureau tegen een vooraf forfaitair vastgestelde prijsDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾,
en met name op artikel 7, lid 3,Overwegende dat in bijlage I van Verordening (EEG)
nr. 1557/78 van de Commissie van 5 juli 1978 inzake
de verkoop van rundvleesconserven uit interventie-
voorraden tegen een vooraf forfaitair vastgestelde
prijs⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2164/
78⁽⁴⁾, de verkoopprijzen van deze conserven zijn vast-
gesteld ;Overwegende dat bij nazicht is gebleken dat in de bij-
lage van Verordening (EEG) nr. 2164/78 een fout isgeslopen ; dat de betrokken verordening derhalve
moet worden gerectificeerd,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*In bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1557/78 wordt,
tegenover „DANMARK”, het bedrag „100,0” in kolom
b) — Conserven bestemd voor export, vervangen door
het bedrag : „90,0”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 21 september
1978. Zij is toepasselijk met ingang van 18 september
1978.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 184 van 6. 7. 1978, blz. 12.⁽⁴⁾ PB nr. L 254 van 16. 9. 1978, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 2193/78 VAN DE COMMISSIE

van 20 september 1978

houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op weefsels van zijde, van vlokzijde of van bourrette, van post 50.09, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 1197/78 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1197/78 van de Raad van 30 mei 1978 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefpreferenties voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden en gebieden⁽¹⁾, met name op artikel 4,

Overwegende dat de schorsing van de douanerechten krachtens artikel 2, leden 1 en 3, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten wordt toegestaan binnen een communautair plafond, dat voor de in bijlage C van genoemde verordening vermelde produkten gelijk is aan 87 % van het bedrag dat voortvloeit uit de som van, enerzijds, de hoeveelheid in ton van de invoer in de Gemeenschap in 1968 van de betrokken produkten uit de in haar bijlage D genoemde onafhankelijke landen, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden en, anderzijds, 5 % van de ingevoerde hoeveelheid uit andere landen in 1970 alsmede uit die waarvoor de genoemde stelsels reeds gelden; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit een van de in genoemde bijlage D vermelde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag is gebracht op het in bijlage C van genoemde verordening vermelde percentage; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 20 % bedraagt; dat overeenkomstig artikel 3, lid 2, van genoemde verordening de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen of gebieden, met uitzondering van de in haar bijlage E genoemde landen, op elk moment opnieuw kan worden ingesteld zodra het be-

trokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap is bereikt;

Overwegende dat voor weefsels van zijde, van vlokzijde of van bourrette, volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 97 ton bedraagt en dat derhalve de maximumhoeveelheid 19,40 ton bedraagt; dat op 11 september 1978 de invoer in de Gemeenschap van weefsels van zijde, van vlokzijde of van bourrette, van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 1197/78 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken produkten ten aanzien van Brazilië geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 24 september 1978 wordt de heffing van de douanerechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 1197/78 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hierna vermelde produkten van oorsprong uit Brazilië:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
50.09	Weefsels van zijde, van vlokzijde of van bourrette

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 149 van 5. 6. 1978, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2194/78 VAN DE COMMISSIE

van 20 september 1978

houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op profielijzer en profielstaal, enz., van de posten 73.11 A II, III, IV a) 2 en IV b), van oorsprong uit Roemenië, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad van 28 november 1977 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de douanerechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1974 van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1975 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 225 % van het voor 1976 geopende preferentiële plafond; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit een van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat naar luid van artikel 2, leden 2 en 3, van genoemde verordening de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden, met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor profielijzer en profielstaal, enz., van de posten 73.11 A II, III, IV a) 2 en IV b), volgens de op boven aangehaalde basis verrichte berekenin-

gen, het plafond 543 000 rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 271 500 rekeneenheden bedraagt; dat op 12 september 1978 de invoer in de Gemeenschap van profielijzer en profielstaal, enz., van de posten 73.11 A II, III, IV a) 2 en IV b), van oorsprong uit Roemenië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 2705/77 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de douanerechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Roemenië geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 24 september 1978 wordt de heffing van de douanerechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Roemenië:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
73.11	<p>Profielijzer en profielstaal, warm gewalst of warm geperst, gesmeed of verkregen door koud bewerken of door koud nabewerken; damwandprofielen van ijzer of van staal, ook indien van gaten voorzien of bestaande uit aaneengezette delen:</p> <p>A. Profielijzer en profielstaal:</p> <p>II. enkel gesmeed</p> <p>III. enkel door koud bewerken of door koud nabewerken verkregen</p> <p>IV. geplateerd of met bewerkt oppervlak (gepolijst, bekleed, enz.):</p> <p>a) enkel geplateerd:</p> <p>2. door koud bewerken of door koud nabewerken verkregen</p> <p>b) ander</p>

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 324 van 19. 12. 1977, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2195/78 VAN DE COMMISSIE
van 20 september 1978

houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op sloten, grendelsloten en hangsloten, van post 83.01, van oorsprong uit Hong-Kong, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad van 28 november 1977 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de douanerechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap in 1974 van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1975 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 225 % van het voor 1976 geopende preferentiële plafond; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit een van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 15 % bedraagt; dat naar luid van artikel 2, leden 2 en 3, van genoemde verordening de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor sloten, grendelsloten en hangsloten, van post 83.01, volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 3 011 000 rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 451 650 rekeneenheden bedraagt; dat op 12 september 1978 de invoer in de Gemeenschap van sloten, grendelsloten en hangsloten, van post 83.01, van oorsprong uit Hong-Kong, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 2705/77 die het in acht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de douanerechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Hong-Kong geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 24 september 1978 wordt de heffing van de douanerechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 2705/77 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Hong-Kong:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
83.01	Sloten (van een slot voorziene sluitingen en sluitbeugels daaronder begrepen), grendelsloten en hangsloten, welke door middel van een sleutel of langs elektrische weg geopend en gesloten worden (combinatiesloten daaronder begrepen), alsmede delen daarvan, van onedel metaal; sleutels voor bedoelde sloten, van onedel metaal

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 324 van 19. 12. 1977, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2196/78 VAN DE COMMISSIE
van 20 september 1978
houdende vaststelling van extra bedragen voor bepaalde produkten in de sector
varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1423/78⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 5, tweede alinea,

Overwegende dat, indien voor een produkt de aanbiedingsprijs franco grens, hierna „aanbiedingsprijs” genoemd, beneden de sluisprijs daalt, de heffingen op dit produkt moeten worden verhoogd met een extra bedrag dat gelijk is aan het verschil tussen de sluisprijs en de overeenkomstig artikel 1 van Verordening nr. 202/67/EEG van de Commissie van 28 juni 1967 houdende vaststelling van de extra bedragen bij invoer van produkten in de varkensvleessector uit derde landen⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening nr. 614/67/EEG⁽⁴⁾, bepaalde aanbiedingsprijs;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs moet worden vastgesteld voor alle invoer uit alle derde landen; dat echter, indien de uitvoer vanuit één of meer derde landen plaatsvindt tegen abnormaal lage prijzen, beneden de prijzen die worden toegepast door de andere derde landen, een tweede aanbiedingsprijs moet worden vastgesteld voor de uitvoer uit deze andere landen;

Overwegende dat volgens de gegevens, die gediend hebben voor de vaststelling van de gemiddelde aanbiedingsprijzen van de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 genoemde produkten extra bedragen moeten worden vastgesteld als aangegeven in de bijlage voor de daarin al naar gelang van de produkten en landen van herkomst genoemde invoer;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2767/75 van de Raad van 29 oktober 1975⁽⁵⁾ de algemene regels heeft aangegeven, met behulp waarvan de extra bedra-

gen voor de produkten waarvoor geen sluisprijs bestaat, kunnen worden vastgesteld; dat Verordening nr. 202/67/EEG bepaalde wijzen van toepassing voorziet, met name voor wat betreft de vaststelling van aanbiedingen franco grens voor deze produkten; dat volgens de inlichtingen die de Commissie hebben bereikt, de aanbiedingen uit derde landen, bepaald door rekening te houden met zowel de prijzen, die staan aangegeven op de douanedocumenten als met alle andere elementen die aanwijzingen verschaffen omtrent de prijzen die in derde landen worden toegepast, zich op een wijze ontwikkelen dat het noodzakelijk is het extra bedrag voor deze produkten vast te stellen op een bedrag als aangegeven in bijlage dezes;

Overwegende dat volgens artikel 1 van Verordening nr. 121/65/EEG⁽⁶⁾ en van de Verordeningen (EEG) nr. 564/68⁽⁷⁾, nr. 998/68⁽⁸⁾, nr. 2260/69⁽⁹⁾ en nr. 1570/71⁽¹⁰⁾ de heffingen voor bepaalde in deze verordening genoemde produkten van oorsprong en met herkomst uit de Bondsrepubliek Oostenrijk, de Volksrepubliek Polen, de Hongaarse Volksrepubliek, de Socialistische Republiek Roemenië en de Volksrepubliek Bulgarije niet met een extra bedrag worden verhoogd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de in de bijlage genoemde produkten van artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2759/75 worden de in artikel 13 van dezelfde verordening bedoelde extra bedragen als aangegeven in de bijlage vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 september 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 19.
⁽³⁾ PB nr. 134 van 30. 6. 1967, blz. 2837/67.
⁽⁴⁾ PB nr. 231 van 27. 9. 1967, blz. 6.
⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB nr. 155 van 18. 9. 1965, blz. 2560/65.
⁽⁷⁾ PB nr. L 107 van 8. 5. 1968, blz. 6.
⁽⁸⁾ PB nr. L 170 van 19. 7. 1968, blz. 14.
⁽⁹⁾ PB nr. L 286 van 14. 11. 1969, blz. 22.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 165 van 23. 7. 1971, blz. 23.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van extra bedragen voor bepaalde produkten in de sector varkensvlees

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Extra bedrag RE/100 kg	Oorsprong van de invoeren
01.03	Levende varkens : A. Huisdieren : II. andere : b) overige	6,50	Oorsprong : Democratische Republiek Duitsland (1)
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren : A. Vlees : III. van varkens : a) van huisdieren : 1. hele of halve varkens, ook indien zonder kop, zonder poten of zonder bladrezel 2. Ham en delen van ham, niet uitgebeend 6. ander : aa) uitgebeend en bevroren bb) overige	15,00 14,00 30,00 30,00	Oorsprong : Democratische Republiek Duitsland (1) Oorsprong : Republiek Zuid-Afrika Oorsprong : Nieuw-Zeeland Oorsprong : Nieuw-Zeeland
02.05	Spek (met uitzondering van doorregen spek), alsmede niet geperst, niet gesmolten en ook niet met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd varkensvet en vet van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : A. Spek : I. vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld	7,00	Oorsprong : Zweden
16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen : B. andere : III. overige : a) vlees of slachtafvallen van varkens (huisdieren) bevattend : 2. andere : aa) 80 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafvallen, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend : 11. ham, filets en karbonadestreng met halskarbonade, alsmede delen daarvan	22,00	Oorsprong : Polen en Roemenië

(1) Met uitzondering van de binnenlandse handel van Duitsland overeenkomstig het protocol betreffende de binnenlandse handel van Duitsland en de daarmee samenhangende vraagstukken.

VERORDENING (EEG) Nr. 2197/78 VAN DE COMMISSIE

van 20 september 1978

houdende vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees voor het tijdvak dat begint op 25 september 1978

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1423/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 5, eerste zin,

Overwegende dat in de zin van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 het verschil tussen de prijs van de produkten, bedoeld in artikel 1, lid 1, van de bedoelde verordening, op de wereldmarkt en in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2768/75 van de Raad van 29 oktober 1975⁽³⁾ de algemene regels geeft voor het verlenen van restituties bij uitvoer en voor de criteria tot vaststelling van het bedrag dezer restituties;

Overwegende dat er momenteel mogelijkheden bestaan voor de uitvoer van levende varkens van de positie 01.03 A II b); dat het dienstig is voor dit produkt een restitutie vast te stellen, rekening houdend met de mededingingsvoorwaarden van de communautaire exporteurs op de wereldmarkt;

Overwegende dat voor de toepassing van deze voorschriften en criteria op de huidige marktsituatie in de sector varkensvlees de restitutie als volgt wordt vastgesteld;

Overwegende dat er momenteel mogelijkheden bestaan voor de uitvoer van zekere produkten van de positie 02.01 A III met bestemmingen als bedoeld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 192/75⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2838/77⁽⁵⁾; dat het dienstig is voor deze produkten een restitutie vast te stellen, inzonderheid rekening houdend met de mededingingsvoorwaarde op deze markten;

Overwegende dat het dienstig is voor de produkten van de onderverdelingen 02.06 B I b) 3 bb) en 6 bb) de restituties te beperken tot een bedrag dat enerzijds rekening houdt met de kwaliteitskenmerken van elk der onder deze post vallende produkten en anderzijds met de te verwachten ontwikkeling van de produktiekosten op de wereldmarkt;

Overwegende dat het dienstig is met het oog op het handhaven in de toekomst van de uitvoermogelijkheden voor de produkten van de onderverdelingen 02.06 B I b) 3 aa), 4 aa), 5 aa) en 6 aa) een restitutie te voorzien op een niveau dat vergelijkbaar is met de restitutie die verleend wordt voor gedroogde of gerookte produkten;

Overwegende dat voor bepaalde specifieke Italiaanse produkten van postonderverdeling 02.06 B I b) 3 bb) en 7 bb), de handhaving van de deelname van de Gemeenschap in de internationale handel het noodzakelijk maakt een restitutiebedrag vast te stellen dat rekening houdt met de voorwaarden om deze produkten op de wereldmarkt te brengen;

Overwegende dat het dienstig is voor de produkten van de onderverdeling 02.06 B I b) ex 7 het verlenen van restituties te beperken tot de produkten van een kwaliteit die vergelijkbaar is met die der produkten van de onderverdelingen 02.06 B I b) 3, 4 en 5;

Overwegende dat het op grond van de mededingingsvoorwaarden in bepaalde derde landen, die traditioneel de belangrijkste invoerlanden zijn van de produkten van de onderverdelingen ex 16.01 A, ex 16.01 B I en II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 2 aa), 11, 22, 33, bb) en cc), van de bijlage van deze verordening, dienstig is voor deze produkten een bedrag vast te stellen dat rekening houdt met deze voorwaarden;

Overwegende dat het, wegens het ontbreken van uitvoer van de overige produkten in de sector varkensvlees van enige economische betekenis, niet nodig is een restitutie vast te stellen voor deze produkten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van de produkten waarvoor bij de uitvoer de restitutie wordt verleend als bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 alsmede de bedragen van deze restitutie worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 september 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 39.

⁽⁴⁾ PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 327 van 20. 12. 1977, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees voor het tijdvak dat begint op 25 september

(RE / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de restituties
		Nettogewicht
01.03	Levende varkens : A. Huisdieren : II. andere : b) overige	12,00
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren : A. Vlees : III. van varkens : a) van huisdieren : 1. hele of halve varkens, ook indien zonder kop, zonder poten of zonder bladreuzel 2. Ham en delen van ham, niet uitgebeend 3. Schouders en delen van schouders, niet uitgebeend 4. Karbonadestremg met halskarbonade en delen daarvan, niet uitgebeend 5. Buik en buikspek 6. ander : ex aa) uitgebeend en bevroren : (11) Ham, schouders en karbonadestremg met halskarbonade, en delen daarvan (a) ex bb) overige : (11) Ham, schouders en karbonadestremg met halskarbonade, en delen daarvan (a)	18,00 15,00 15,00 15,00 12,00 18,00 18,00
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten (met uitzondering van levers van pluimvee), gezouten, gepeld, gedroogd of gerookt : B. van varkens (huisdieren) : I. Vlees : b) gedroogd of gerookt : 2. halve baconvarkens, spencers, ³ / ₄ -sides en middles : cc) ³ / ₄ -sides en middles 3. Ham en delen van ham, niet uitgebeend : aa) licht gedroogd of licht gerookt bb) ander : (11) „prosciutto di Parma”, „prosciutto di San Daniele” (b) (22) ander 4. Schouders en delen van schouders, niet uitgebeend : aa) licht gedroogd of licht gerookt 5. Karbonadestremg met halskarbonade en delen daarvan, niet uitgebeend : aa) licht gedroogd of licht gerookt 6. Buik en buikspek : aa) licht gedroogd of licht gerookt bb) ander	13,50 17,00 40,00 24,00 13,50 17,00 11,50 11,50

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(RE/100 kg)
		Bedrag van de restituties
		Nettogewicht
02.06 (vervolg)	7. ander :	
	ex aa) licht gedroogd of licht gerookt :	
	(11) Ham, schouders en karbonadestreng met halskarbonade, en delen daarvan	17,00
	ex bb) overige :	
	(11) „prosciutto di Parma”, „prosciutto di San Daniele”, en delen daarvan (b)	40,00
	(22) Ham, schouders en karbonadestreng met halskarbonade, en delen daarvan	24,00
ex 16.01	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval van bloed, voor menselijke consumptie bestemd :	
	A. Leverworst	18,00
	B. andere (c) :	
	I. gedroogde worst en smeerworst, niet gekookt en niet gebakken (d)	40,00
	II. overige	25,00
ex 16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, voor menselijke consumptie bestemd :	
	A. van levers :	
	II. andere	15,00
	B. andere :	
	III. overige :	
	a) Vlees of slachtafval van varkens (huisdieren) bevattend :	
	2. andere :	
	aa) 80 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend :	
	11. Ham, filets en karbonadestreng met halskarbonade, alsmede delen daarvan :	
	— voor uitvoeren naar de Verenigde Staten van Amerika	20,00
	— andere bestemmingen	40,00
	22. Schouders, alsmede delen daarvan :	
	— voor uitvoeren naar de Verenigde Staten van Amerika	16,50
	— andere bestemmingen	32,00
	33. andere	20,00
	bb) 40 of meer, doch minder dan 80 gewichtspersenten vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend	11,00
	cc) minder dan 40 gewichtspersenten vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard en herkomst daaronder begrepen, bevattend	6,00

(a) De deelstukken kunnen slechts in deze onderpositie worden opgenomen als zij herkenbaar zijn als afkomstig van hammen, schouders of karbonadestrengen van varkens.

(b) Komen slechts in aanmerking voor deze restitutie de produkten waarvan de naam is gewaarborgd door de bevoegde autoriteiten van de producerende Lid-Staat.

(c) De restitutie op worstjes in verpakkingen welke mede een conserveringsvloei-stof bevatten, wordt alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(d) Het gewicht van een in de handel gebruikelijk omhulsel van paraffine wordt beschouwd als te behoren tot het nettogewicht van de worst.

VERORDENING (EEG) Nr. 2198/78 VAN DE COMMISSIE

van 20 september 1978

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/
78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1550/78⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2182/
78⁽⁴⁾;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1550/78 uiteengezette regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans be-schikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van
de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
3330/74 bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastge-
steld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verorde-
ning.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 21 september
1978.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 september 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 182 van 5. 7. 1978, blz. 17.⁽⁴⁾ PB nr. L 257 van 20. 9. 1978, blz. 6.**BIJLAGE**bij de verordening van de Commissie van 20 september 1978 houdende vaststelling van de
heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker*(RE / 100 kg)*

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	26,04 21,93 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 19 september 1978

betreffende de activiteiten van bepaalde derde landen op het gebied van het vervoer over zee

(78/774/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 84, lid 2,

Gezien de ontwerp-beschikking ingediend door de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat het dienstig is informatiesystemen in te voeren waardoor de Instellingen van de Gemeenschap op de hoogte kunnen worden gehouden van de activiteiten van de koopvaardijvloeden van derde landen waarvan de gedragingen nadelig zijn voor de scheepvaartbelangen van de Lid-Staten en in het bijzonder voor zover deze activiteiten een nadelige invloed uitoefenen op het concurrentievermogen van de koopvaardijvloeden van de Lid-Staten die deelnemen aan het internationale vervoer over zee; dat deze informatiesystemen eveneens het overleg op communautair niveau dienen te vergemakkelijken;

Overwegende dat dient te worden voorzien in de mogelijkheid om op het niveau van de Gemeenschap de nodige maatregelen te nemen ten einde de Lid-Staten in staat te stellen gezamenlijk tegenmaatregelen te treffen ten aanzien van de activiteiten van bepaalde derde landen op het gebied van het vervoer over zee,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elke Lid-Staat neemt de nodige maatregelen om een systeem in te voeren om gegevens te verzamelen over de activiteiten van de koopvaardijvloeden van derde landen waarvan de gedragingen nadelig zijn voor de scheepvaartbelangen van de Lid-Staten en in het bijzonder voor zover deze activiteiten een nadelige invloed uitoefenen op het concurrentievermogen van de koopvaardijvloeden van de Lid-Staten die deelnemen aan het internationale vervoer over zee.

2. Dit systeem moet elke Lid-Staat in staat stellen om, voor zover zulks noodzakelijk is om de in lid 1 beoogde doelstellingen te bereiken, gegevens te verzamelen met betrekking tot:

- het niveau van de aangeboden vervoerdiensten over zee,
- de aard, omvang, waarde, oorsprong en bestemming van de goederen welke worden geladen of gelost in de betrokken Lid-Staten door de schepen die deze diensten verrichten, en
- het niveau van de vrachtprijs voor deze diensten.

Artikel 2

1. De Raad stelt met eenparigheid van stemmen vast welke de derde landen zijn op wier koopvaardijvloot het informatiesysteem gemeenschappelijk wordt toegepast.

⁽¹⁾ PB nr. C 131 van 5. 6. 1978, blz. 40.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 1. 6. 1978 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

2. In het in lid 1 bedoelde besluit wordt gespecificeerd op welke soort vervoer over zee het informatiesysteem van toepassing zal zijn, de datum van invoering ervan, de frequentie van de te verzamelen gegevens, alsmede welk van de in artikel 1 genoemde soorten gegevens verzameld moet worden.

3. Elke Lid-Staat zendt de Commissie regelmatig, of op haar verzoek, de door middel van zijn informatiesysteem verzamelde gegevens toe.

4. De Commissie maakt een beknopt overzicht van deze informatie voor de Gemeenschap als geheel. Artikel 4 van Beschikking 77/587/EEG van de Raad van 13 september 1977 houdende instelling van een overlegprocedure inzake de betrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen op het gebied van het zeevervoer en inzake de acties op dit gebied in de internationale organisaties⁽¹⁾ is op deze informatie van toepassing.

Artikel 3

In het kader van de bij Beschikking 77/587/EEG ingestelde overlegprocedure en onder meer aan de hand van de resultaten van het in artikel 1 bedoelde informatiesysteem, bestuderen de Lid-Staten en de Commissie op gezette tijden de activiteiten van de koopvaardijvloot van de derde landen die zijn aangewezen in de in artikel 2 bedoelde besluiten.

Artikel 4

De Raad kan met eenparigheid van stemmen besluiten dat de Lid-Staten in hun betrekkingen met een

derde land of een groep derde landen, ten aanzien waarvan een besluit als bedoeld in artikel 2 is genomen, gezamenlijk passende tegenmaatregelen nemen die deel uitmaken van hun nationale wetgeving.

Artikel 5

De Lid-Staten blijven vrij om hun nationale informatiesystemen en hun nationale tegenmaatregelen eenzijdig toe te passen.

Artikel 6

De Lid-Staten stellen zo spoedig mogelijk, en uiterlijk 31 december 1978, na raadpleging van de Commissie, de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast die nodig zijn voor de uitvoering van deze beschikking.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 19 september 1978.

Voor de Raad

De Voorzitter

H.-D. GENSCHER

⁽¹⁾ PB nr. L 239 van 17. 9. 1977, blz. 23.